

Új szív

(Miért van az, hogy sok keresztény nehéznek találja a keresztény életet?)

(Why Is It That So Many Christians Find It So Hard To Live The Christian Life?)

1957.03.03. Phoenix, AZ

1 Maradjunk állva csak egy pillanatra addig, amíg Istennel találkozunk imádságban. Hajtsuk meg fejünket.

2 Drága mennyei Atyánk! Köszönjük neked ma a szívünk legmélyéről azt a kiváltságot, hogy mi téged a mi atyánknak szólíthatunk. Olvastuk az Igében, ahol a Lélek felkiált: Abbá, Atyám! Én Istenem! Én Istenem!

3 És annyira boldogok vagyunk ma, hogy benne vagyunk a megváltottaknak ebben a sokaságában. És azért vagyunk itt ma este, hogy imádjunk Téged. Semmilyen más okból, csak ezért. Hogy olvassuk a te Igédet. Hogy kitaláljuk, hogy hogy szolgálhatnánk jobban Téged. Hogy hogyan élhetnénk egy hozzád közelebbi keresztény életet, és egy Veled való keresztény életet. És imádkozunk, hogy Te, Uram, találkozzál velünk az Ige körül. És adj nekünk mély vágyat arra, hogy mi akarjuk is ezt a szívünkben. És mi dicsérünk Téged, Uram. És mi ezt a Fiad, az Úr Jézus nevében kérjük. Ámen! Üljetek le!

4 Annyira örülök ma délután, hogy az Úr szolgálatában lehetek. És hiszem, és bízom benne, hogy ez a mi kis összejövetelünk az Ő dicsőségére lesz.

5 És most, sok testvér, azok a testvérek, akik velem vannak, ők már mavoltak máshol is különböző gyülekezeti alkalmakon. És ott, ahol én voltam ma reggel, az is egy nagyon jó alkalom volt. Ott az Isten Gyülekezetei Egyházban. És nagyon jó volt a szolgálat. És tudom, hogy élveztétek azt ti is.

6 És hálásak vagyunk, hogy itt vagytok ma délután, és azt érezzük valahogy, hogy egyszerűen nem lehet betelni Istennel. És van valami az evangéliumban, az Isten Igéjében, amiből egyszerűen nem lehet eleget kapnunk. Azt hiszem, hogy tudnék... Hogy néha túl sokat eszünk, vagy pedig túl sokat iszunk olyan jó hideg vízből, egészen addig, hogy szinte belebetegszünk. De nem hiszem, hogy egy ember valaha is túlságosan sokat tudna imádkozni, vagy túl sok szeretet tudna lenni annak az embernek a szívében Isten felé. Ezek olyan dolgok, amikből úgy tűnik, hogy soha nem lehet elégünk.

7 És egyszer megtudtam, hogy amikor eszünk... Hogyha hozzá vagyunk szokva, hogy kis mennyiségeket eszünk, akkor a gyomrunk összeszűkül ahhoz a mennyiséghez mérten, és hogyha sokat eszünk, akkor a gyomrunk kitágul. És azt hiszem, hogy szükségünk van egy lelki kitágulásra, ahhoz, hogy többet tudjunk kapni az Igéből. Nem lehetünk megelégedve csak azzal, hogy egy kis verset olvasunk egyszer, vagy egy párszor. Vagy valami ilyesmi. De tágítsuk ki a mi lelki gasztronómiánkat.

8 Ha nem tévedek, az ott Peterson testvér és testvérnő, akik ott ülnek, Minneapolisból? Azt hiszem, Captain Stadsklev-et láttam itt. A te vejedeta múlt éjjel. Ő a seregben káplán. Ma nem látom őt. Igen, igen. Ő ott van tényleg. Meg is van.

9 Nos, itt lesztek akkor az egész alkalmon keresztül, azt remélem, és remélem, hogy majd fogunk tudni néhány szót váltani, mielőtt elmennétek. Szeretnék meglátogatni majd a szolgálatod helyén, ha az Úr is úgy akarja, amikor Kaliforniában leszek.

10 Nos, csak egy versből fogunk olvasni egy részletet, és az Ezékiel 36-ból egy másik verset. És ez a 26-os rész, és a... Úgy értem, hogy a 36-os és a 37-es versek, és a... A 26-os és a 27-es versek.

„Egy új szívet fogok beléd helyezni, és egy új szellemet fogok beléd helyezni.”

És aztán a 27-es vers:

„És én beléd teszem az én szellememet.”

11 Nos, ahogy itt van előttünk ez az ígérés, bízunk Istenben, hogy fog nekünk adni ehhez igemagyarázatot. És őszintén bízunk a Szent Szellemben, hogy ki fogja számunkra nyitni ennek az igeversnek a tartalmát.

12 A Bibliában nagyon sok ajándékról szó van. És Isten ezeket az ajándékokat belehelyezte az Ő egyházába azért, hogy tökéletessé tegye az Ő egyházát. És most szeretném ezen a délutánon, hogyha erről tudnék beszélni. Ez a címe a prédikációmnak, és akik le akarják ezt jegyezni, vagy a szalagok kedvéért, ez a címe: Miért van az, hogy olyan sok keresztény olyan nehéznek találja megélni a keresztény életet?

13 Azt hiszem, hogy, legalábbis nekem ez egy nagyon fontos téma. Miért van az, hogy néhányan állandóan hullámhegyeket élnek meg, és mások egyszer fent és egyszer lent vannak, és megint mások pedig gyakorlatilag állandóan hullámvölgyben vannak.

14 Ahogy kapom a leveleket és a beszámolókat a gyülekezeti alkalmakról, ez néha arra késztet engem, hogy imádkozzak azért, hogy megtudjam, hogy Isten mit szeretne, hogy beszéljek erről a gyülekezetben. Mert a levelekben, és néha éjjel, amikor a megítélés kenete ott van, akkor úgy tűnik, hogy ez egy ellentmondás, és nem egészen világos.

15 És azok a szellemek, akik úgy tűnik, hogy örvendenek, vagy azok, akik szomorkodnak, vagy kiábrándultak; és néha a Szent Szellem elénk hozza ezt a témát és ez így van ma délután is.

16 Most mi Ezékielről beszélünk. Úgy 800 vagy 900 évvel a Messiás eljövétele előtt. A Bibliában a próféták... Az Ige a prófétákhoz jött ezekben a régi napokban. A zsidó levélben ez van: „Miután régen sokszor és sokféleképpen szólt Isten az atyákhoz a próféták által, ezekben a végső időkben a Fiú, Jézus Krisztus által szól hozzánk.”

17 Nos, a próféták látnokok voltak, isteni látnokok. És amikor a törvény átment kegyelembe, Isten ezt nem változtatta meg. Még mindig prófétákat küldött. Merthogy az Újtestamentumban azt találjuk, hogy a próféciák ugyanúgy folytatódtak. És ugyanígy a próféták is.

18 A prófécia egy ajándék. Egy olyan ajándék meglehet valakinek, vagy másoknak a helyi gyülekezetben. És mindenki prófétálhat egyik a másik után.

19 De a próféta a gyülekezetben egy hivatal. Nem egy ajándék a gyülekezetben, hanem egy hivatal a gyülekezetben. Az a próféta. Ők nem... Ők elrendeltek, eleve elrendeltek Isten előre tudása által, hogy azok legyenek, amik. Ők született próféták. A próféták azok nem prófétává lesznek valami által, hanem azok született próféták. És egy próféta, vagy egy látnok az Igében, az Ótestamentumban sasként jelenik meg. És én annyira szeretek rájuk így gondolni, mint sasokra.

20 Az életem nagy részét természetvédelemnek szenteltem, amint tudjátok. Tanulmányoztam a vadon élővilágát, a madarakat, a vad madarakat, a vadállatokat, megfigyeltem a természetes viselkedésüket, és azt találtam, hogy a sas az a legérdekesebb madár. Majdnem a legérdekesebb, amit valaha is ismertem a galambon kívül.

21 A sas az egy vadászmadár. De a sas a magaslatok madara is. Egy bizonyos könyvben, amit egyszer olvastam, láttam egy nagyon szörnyű képet egy sasról, ami be volt zárva egy kalitkába. És ez a sasmadár, ez a nagy ragadozó madár csak próbálkozott, és próbált nekirepülni a kalitkának olyan erősen, amilyen erősen csak tudott, csak azért, hogy aztán beüsse a fejét, és visszaessen, és leessen a földre, aztán újra körülnézzen. Csak verdeste a nagy szárnyait a kalitkának újra és újra. Be volt zárva abba a kalitkába.

22 És ahogy verdeste be a szárnyait a kalitka rácsaiba, mind a bőre és a tollai leverődtek a szárnyairól és a testéről, ahogy annyira próbált kijutni abból a kalitkából. És amikor nekiütközött a kalitkának, visszaesett. Fáradt szemekkel felnézett a magaslatok felé. Tudta, hogy ő egy magasra repülő madárnak született. Ez a természete.

23 Nagyon szomorú látvány volt, majdnem a legszomorúbb, amit láttam valaha is. De amit Phoenix-ben láttam kint a világban, az ennél sokkal rosszabb volt. Láttam férfiakat és nőket, akik Isten fiainak és lányainak születtek, és akiket az ördög bezárt egy kalitkába. És láttam őket, ahogy mennek az úton telve szenvedéllyel és kéjvággyal, ahogy be vannak zárva az ördög kalitkájába, amikor igazából nekik Isten szabad fiainak és lányainak kellene lenniük.

24 Nos, egy sas magasabbra tud repülni bármilyen más madárnál. Nincs olyan madár, ami magasabbra tudna repülni a sasnál. És nem volt senki ember, aki, legyen az tanító, evangélista, vagy pásztor, aki magasabb helyre tudna eljutni a prófétáknál. Mert ők olyan magasra jutottak fel, magasabbra, mint ahova mi tudnánk jutni, és távolabbra, mint amire valaki is látni tudna.

25 És ez a madár arra teremtetett... Semmilyen más madár nem bírná ki ott fent. A sas szeme a legélesebb szem a madaraké közül. Miért? Ő a sólymot is túlszárnyalja bármiben. Mert a sólyomnak is éles a szeme, de csak egy bizonyos távolságból. De a sas az erőteljesebb, mert magasabbra tud repülni a sólyomnál. Ő olyan magasra tud feljutni, ahol a sólyom már meghalna, hogyha elérné azt a magasságot. A teste egyszerűen erre lett teremtvé.

26 Ó, itt annyira szívesen meg tudnék állni Isten segítségével, és megmutatni nektek, hogy egyes emberek hogy próbálnak olyan helyekre eljutni, ahol mások állnak, és ők egyszerűen nem arra teremttettek, egyszerűen nem bírják ki.

27 És ezek a sasok fel tudnak jutni oda. Hát, Ezékiás király valaha is fel tudott jutni oda, mint Illés? Bár ő volt a királyságban a legnagyobb ember, a király. De amikor odafordította az arcát a falhoz, keservesen sírt. S Isten beszélt Ézsaiáshoz: „Menj, és mondd meg neki.” Ézsaiás fel tudott oda jutni. Olyan magasra, ahová Ezékiás már nem. Bár Ezékiás úgy tudott beszélni itt a földön, mint egy sólyom. És minden meghajolt a lábai előtt. Ézsaiás ezt nem tudta megtenni, de fel tudott jutni olyan helyekre, ahova Ezékiás már nem tudott. Mindezek a dolgok céllal vannak.

28 Így hát Isten sasa, Ezékiel feljutott egy helyre, ahonnan látott 15, 18... Igen. 2500 évvel későbbre, és látott bizonyos dolgokat.

29 Hogyha fel tudnánk jutni elég magasra a Föld fölé, akkor egyszerre tudnánk az éjszakát és a nappalt látni. A sötétet az egyik oldalon, és világosságot a másikon. Akkor át tudnánk látni az egész világot, hogyha elég magasra tudnánk feljutni. És a mi szemünk be tudná fogni a teljes távolságot. Így hát Ezékiel olyan magasra jutott fel, hogy látta a mi napjainkat. Istennek a nagy sasmadara. És elmondta nekünk, hogy mi fog történni ezekben a napokban. Na, most akarok kérdezni valamit. Az egyház, úgy tűnik, hogy kifogyott az élelemből valahol. Nos, még van legalább egy jó óránk. Úgyhogy csak ülünk le és vegyük le a kalapjainkat, és figyeljünk még néhány percig.

30 Na, most vegyétek észre, hogyha Isten azt akarta volna, hogy az egyházát okosak vezessék, akkor nem lenne szükség a Szent Szellemre, hogy bármit is tegyen a gyülekezetekben. Nem lenne szükség a Szent Szellemre, hogyha az egyházat okos emberek kellene, hogy vezessék. Akkor csak meg kellene keresnünk a legokosabb embert, akit csak tudnánk, és meg kellene tennünk pásztornak. És meg kellene keresnünk a legnagyobb épületet, amit csak építeni tudunk, és a legtöbb tagot, akit meg tudunk nyerni a gyülekezetünkbe, és ki kellene zárni az írástudatlanokat, és behozni az okosokat, és annál jobb lenne a gyülekezetünk. Hogyha ez lenne a program. Hogyha ez a program, akkor minél okosabb a prédikátor, és okosabb a gyülekezet, és minél okosabb emberek vannak ott, minél intellektuálisabbak, annál jobb a gyülekezetünk.

31 De a Szentírásban én egyetlenegy olyan helyet sem találok, ahol Isten egyházát az emberek bölcsessége vezette volna. És amíg mi emberi okosság által próbáljuk a gyülekezetet vezetni, addig teljes mértékben csak a levegőt bokszoljuk.

32 Az Isten egyházának a Szent Szellem keresztsége által kell vezettetnie. Így, hogyha megvan nekünk a Szent Szellem keresztsége, és a Szent Szellem vezeti a gyülekezetünket, akkor nincs szükség túlságosan nagy okosságra. Nincs szükség tanultságra, csak a Szent Szellemre van szükség. Ez Isten programja.

33 Nos, mi tudjuk ezt. Nem kell megtalálnunk a legokosabb embert a városban, hogy jobbá tegyük a gyülekezetünket, nem kell megtalálnunk a legjobban öltözött embert, hogy jobbá tegyük a gyülekezetünket, nem kell a legnagyobb tömeget behívunk ahhoz, hogy jobbá tegyük a gyülekezetünket. Nekünk a Szent Szellem vezetésére van szükségünk ahhoz, hogy jobbá tegyük a gyülekezetünket.

34 Az okos embereknek ehhez nagyon kevés köze van. Én nem próbálom meg ezzel a tanulatlanságot támogatni. De a tanulmányok átvették a Szent Szellem szerepét a gyülekezetben. A tanulmányok rendben vannak, de nem ez Isten programja.

35 Hogyha a tanulmányok számítanának, akkor Krisztus iskolákat alapított volna, amikor a Földön járt. De Krisztus sohasem alapított egy iskolát sem. Krisztus megalapította az Ő egyházát, és ez nem az okosak egyháza volt, hanem egy csapat írástudatlan halászsember, akik hajlandóak voltak a Szent Szellemre hallgatni, és a Szent Szellem vezetésére hagyatkozni.

36 Nos, a gyülekezetnek nem egy csapat okos emberre van szüksége, a gyülekezetnek születésre van szüksége. A gyülekezetnek újjá kell születnie, arra van szüksége. Hogyha a Szent Szellem fogja vezetni a gyülekezetet, akkor a Szent Szellem nem valamilyen rituálé szerint, hanem a Biblia szerint fogja vezetni a gyülekezetet. Szóval ez egy szabály, amit a kezdetek kezdetén Ő fektetett le.

37 Az egyháznak szüksége van egy keresztségre. Az egyháznak nem kifényesítésre van szüksége, vagy egy nagyobb tudósra a pulpituson, vagy egy jobban öltözött férfira, vagy egy jobban öltözött gyülekezetre. Hanem egy új szívre van szüksége. Ez az, amire a gyülekezetnek szüksége van. A Szent Szellemre. Szüksége van arra a nagy változtatásra, ami megváltoztatja a férfiak és asszonyok életét. És Isten ezt igenis megígérte, hogy azt a régi megkövesedett szívet elveszi, és helyez beléd egy új szívet. És akkor, amikor ez megtörténik, akkor egy változás történik.

38 Nos, amikor ezeket prédikálom, még a pünkösdieknek is, akkor nem túl sok mindenre lehetünk büszkék, mert ahol megpróbáltuk, hogy legyen Istennek egy szabad pünkösdi mozdulása, akkor csak egy csoportba szervezett szektát találtunk, csak egy helyet, ahol összezavarodottság és diszharmónia volt.

39 Akkor minek kellene itt történnie ma délután? Annak, hogy minden pünkösdi gyülekezet a városban egy nagy stadionba betömörülne valahol, és hogyha nem volnának

azok a kis pitiáner nézeteltérések a pásztorok és az emberek között, akkor ez így is történne.

40 Egy új szívet fogok neked adni. Nem azt mondja, hogy megtisztítom a régit, hanem adok neked egy új szívet. Nos, ez nehéz. Azt hiszem, nehéz az igazságot prédikálni a baptistáknak, vagy a reformátusoknak, vagy az okosoknak, de kétszer olyan nehéz az igazságot prédikálni a pünkösdieknek. Ez az igazság.

41 Nos, a Biblia azt mondja nekünk, hogy nem lehet az újbort a régi tömlőbe tenni. Ez egyszer meglepett engem, nem értettem. Az üveg, az egy... Tudom, hogy itt mi, Amerikában, a tömlő az üvegből van. És miért jelentene különbséget, ha a bort új üvegbe, vagy régibe tesszük.

41 De amikor Keleten jártam, megtanultam, hogy a Biblia napjaiban az üveg az nem üvegből készült. Az egy olyan üveg volt, ami állatbőrből készült. Fogták az állatot, lenyúzták a bőrét, és kikészítették. Nos, amíg az állatbőrnek megvolt az olajtartalma, addig azrugalmas maradt. De amikor az állatbőr már egyre régebbi lett, akkor megkeményedett és kiszáradt, és akkor már nem volt rugalmas. Dicsőség az Úrnak!

42 Ez a bőr száraz lesz és megkeményedik, és akkor már nem olyan rugalmas. És hogyha új, még kiforratlan bort rakunk bele, ami telve van élettellel, egy olyan bőrbe, akkor az nem valami bölcs dolog. Amikor a bor elkezd forni, és elkezd kitágulni, akkor az a bőr ki fog pukkadni, és elveszik mind a bor, mind az üveg. Jézus egy másik helyen mondja: „Ne vessétek gyöngyeiteket a disznók elé.” Elveszítitek a gyöngyeiteket ilyen módon.

43 És vegyünk a gyülekezetet, egy olyan gyülekezetet, ami annyira megkeményedett. Legyen az pünkösdi, vagy baptista, vagy bármi is. Annyira megkeményedett, hogy amikor az újbor bejön, a bor az Ige által jön. És az az új Ige elkezd mondani, hogy „a csodák napjai újra itt vannak”.

44 Akkor az a régi kiszáradt bőr... Amikor az az újbor elkezd helyet követelni magának, akkor az a bőr nem tud mozdulni, mert ez meg van keményedve abban, amit hisz, és nem fog mozdulni. De a bőr egyszerűen fel fog szakadni. Felrobban. „Nem hiszek a csodákban.” Ez az.

45 Amikor a Szent Szellem elkezd mondani, hogy Jézus Krisztus tegnap, ma és mindörökké ugyanaz, és ez ráhull a régi, kiszáradt gyülekezetre, gyülekezeti állatbőrre, tudjátok, akkor mi történik? Egyszerűen felrobban. És ez minden.

46 Hogyha azt mondod: „mert a Szent Szellem keresztségének ígérete néktek szól, és gyermekeiteknek, és mindazoknak, akik távol vannak ugyan, de akiket elhívott az Úr, a mi Istenünk.” A régi száraz bőr egyszerűen csak felrobban, és elveszíted a prédikációt. Ez így van. Akkor nem fog semmit sem használni. És szégyellem magam azokért a régi pünkösdi bőrökért, akik így kiszáradnak. Ez így van. Gyertek vissza az Igéhez.

47 Vegyünk észre most. Egy új bőr... Azt mondja az Ige, hogy az újbort új tömlőbe kell tenni. És az új bőrben van olaj, és az rugalmas. És amikor a Szent Szellem leszáll, és azt

mondja, hogy a Szent Szellem keresztsége az ugyanaz ma, mint bármikor is volt, és az isteni gyógyítás ugyanaz, mint volt, az az újbor elkezd tágulni, és a bőr enged neki. Minden alkalommal, amikor Isten Igéje van prédikálva hatalommal, az az újbor kiáltani fogja: Ámen! És engedni fog. Szóval látjátok az ésszerűségét annak, hogy az újbort új tömlőbe kell önteni. Pünkösdi napján 120 új bőr feküdt a földön.

48 Nos, látjuk, hogy a régi bőrök ki lettek hajítva. De amikor Isten lejött a Mennyből, és megtöltötte ezeket az új bőröket, új tömlőket, akkor ők új életet kaptak, és elkezdtek fel-le ugrálni a földön, és kifelé az ajtón és az ablakokon az utcákra. És az új bőrkazokkal az új tömlőkkel, az újborral a Szent Szellem borral kiömlöttek telve élettel, csak terjeszkedve, és... Vagy, János testvér, nem érdekel, hogy milyen felekezethez tartozol, akkor is szeretlek. Ez az, erről van szó.

49 „Nem érdekel, hogy egység-hívő, vagy két isten-hívő, vagy háromság-hívő, vagy öt isten-hívő vagy, mi testvérek vagyunk.” Ez az új bőr. Nem érdekel, hogy Összejövetelek vagyunk, vagy Isten Gyülekezete, vagy Négy Sarok-hívő, vagy bármik is vagyunk. Az új bőrök kitágulnak, és befogadnak minden testvér, aki a közelükben van. De az a régi marhabőr, az nem képes erre. Ez az igazság. Nem teszi ezt. Egyszerűen nem így működik. Ki van száradva, és meg van keményedve. És az fel fog robbanni.

50 Néhány évvel ezelőtt Észak-British Columbiában, amikor vadásztam egy nagy összejövétel után, annyira elfáradtam, és vissza kellett volna mennem már... Az úgy százötven mérföldre történt minden kiépített úttól, és vagy 175 mérföldre kellett visszamennünk huszonegy lóval.

51 És egy öreg medvét kellett volna üldöznöm aznap, de esett az eső, és nem akartam lelőni az öreg barátomat, és csak egyszerűen meg szerettem volna figyelni, de el volt rá szánva az a medve, hogy nem engedi ezt meg nekem.

52 És volt egy kis lovam, vagy három éves lehetett akkor, és mindig nagyon nehezen tudtam meglovagolni, mindig megpróbált levetni engem. És ott fönt a hegyeken keresztül együtt mentünk, üldöztük azt az öreg medvét, és valahogy próbáltunk átkelni a szurdokon, és akkor már meg kellett fordulnom.

53 Nos, nem hiszem, hogy bárkinek is jó lett volna ott, mert nem voltak utak, és nem voltak olyan helyek, ahol nyugodtan lehetett volna lovagolni, és valahogy elkezdtem gondolkodni, és fogtam a kis lovat, és fölmentem vele a hegytetőre, és szétnéztem, és azt gondoltam, hogy tudom, hogy merre kell menni, bár eléggé köd volt.

54 És visszaindultam arrafelé, ahol gondoltam, hogy a táborot megtalálom, és elég gyorsan mentem a lóval, mert már sötétedett. Akkor a szél felkerekedett, és ködötfújt, és úgy gondolom, 9 óra körül olyan köd lett, amit mi tejfölködnek nevezünk. Olyan, mint az aludttej, olyan ez a tejfölszerű köd.

55 És a Hold sütött, és aztán bement egy felhő mögé, és aztán újra kisütött, és a kis lovam eléggé tajtékzott, így úgy éreztem, hogy most már tényleg meg kell állnunk, és

hagyni, hogy kicsit pihenjen. És megállítottam, és megkötöttem, de előtte megigazítottam a nyeret, egy kicsit meglazítottam, kikötöttem, és leültem egy fatörzsre.

56 Ahogy ott ültem, gondolkoztam. Mondtam: „Ó, Istenem, milyen nagy a Te teremted.” Körbenéztem, és csak akkor hallottam, hogy a szél keletről fúj, és egy olyan nagyon gyászos hangon fúj, és azt gondoltam, hogy: „Mi adja ki ezt a vicces hangot?” És oldalra néztem, és láttam, hogy ott egy felégetett tisztás van. Azt hiszem, tudjátok, hogy mi az a felégetett tisztás: amikor a fákon végigsöpör a tűz, és leégeti őket, és aztán csak úgy levelek meg ágak nélkül állnak, és valamelyik ki is van döntve, és nehéz ott áthaladni ezért.

57 És minden alkalommal, amikor a szél elkezdett fújni, akkor a szél keresztülsöpört azokon a régi fehér, kopasz fákon, és a Hold rájuk ragyogott, és mindez nagyon... Nos, azt kell mondanom, az a kifejezés illet rá legjobban, amit a fiatalok használnak: kísérteties. Olyan furcsa érzést kölcsönzött az egész tájnak, úgy nézett ki, mint egy temető, ahogy kiállnak a sírkövek, és mind ahányszor a szél fújt egy kicsit, akkor az az igazi gyászos hang jött ki a fák közül. Ó, az a hang. Azt gondoltam, hogy „ez elég kísérteties kinézetű ez a hely”.

58 És ahogy néztem, és álltam, és egy kis ideig néztem azokat, arra az ígérésre gondoltam, amit Jóelnél olvastam, hogy amit a hernyó meghagyott, megette a sáska, amit a sáska meghagyott, megette a szöcske, amit a szöcske meghagyott, megette a cserebogár. Azt gondoltam: „Nos, biztos, hogy erről mintázta azt a képet Jóel.” És arra gondoltam, hogy: „Igen, ezeknek a nagy, magas templomtornyoknak, és a mögöttük lévő nagy felekezeteknek a gyászos hangjára emlékeztetnek ezek, amelyekben nincs egy picike élet sem, amelyek olyanok, mint az a régi kiszáradt marhabőr.

59 Aztán minden alkalommal, amikor Isten leküldi azt a hatalmas elsőprő szelét, úgy, ahogy az Pünkösdi napján is tette, az egyetlen dolog, amit azok tenni tudnak, csak a nyögés, és morgás: „A csodák ide-e-e-je lejárt. Csak ne-e mo-o-ndj nekünk ilyesmit. Ó-ó-ó, ez úgysem így van.” Értitek? Csak nyögnek és morognak. „Nos,” gondoltam, „miért csinálják ezt? Mi kényszeríti őket arra, hogy nyögjenek? Azért, mert nincs bennük élet. Ez az, ami miatt nyögdécselnek.”

60 Nos, azt gondoltam, hogyha lenne bennük élet, akkor tudnának szárnyalni a széllel. „Nos,” gondoltam, „ez így van. Amit a lutheránusok meghagytak, azt a metodisták megették, amit a metodisták meghagytak, azt a presbiteriánusok megették, amit a presbiteriánusok meghagytak, azt a baptisták megették, amit a baptisták meghagytak, azt a nazarénusok megették, amit a nazarénusok meghagytak, azt a pünkösdiéket ették meg.” Ezt gondoltam. „Ez biztos, hogy a nagy hideg, rideg egyházak táborára jön, amelyekben nincs semmi.” Ez pontosan így van.

61 Csak amikor az ébredés leszáll egy városra, „Nekem semmi közöm ahhoz. Nem. Maradj távol attól.” Ó, testvér, ez egy olyan sötét kép, egészen addig, amíg arra

gondoltam, amit Jóel mondott: „De én megújítom, mondja az Úr.” Akkor arra gondoltam, „Uram, hogy fogod ezt tenni?” És akkor egy másik szél sepett végig a tájon, és észrevettem, hogy ott az öreg fák között állnak kicsi hajtások, csak olyan kicsi fák, amik most sarjadnak a földből. Kis csemetécskék.

62 De mind ahányszor a szél fújt, és belekapott azokba a kis fácskába, akkor kiáltani tudtak és ugrándozni. Meg egymáshoz hajlani. Ez az, ahogy Dávid mondja: „Tapsoljatok!” Mennyire rugalmasak voltak. Hogyha a szél itt, Jones-ban fújna, rendben lenne. Hogyha átfújna őket az Isten gyülekezetiéhez, az rendben volna. És hogyha őket visszafújna a Foursquare egyházhoz, az is rendben lenne. Ők annyira rugalmasak, amilyen rugalmasak csak lenni tudnak, mindannyian, együtt. „Megújítom őket, mondja az Úr.”

Észrevettem azt a furcsaságot, és mondtam: „Nos, van egy dolog, ezek a fák zöldek, de rugalmasak. Élet van bennük.”

63 Így hát látjátok, testvérek? A Szent Szellem nem a kemény, megkeményedett, halott okosokhoz lett elküldve. Hanem szabad, újjászületett férfiakhoz és nőkhez Isten Királyságában. A Szent Szellem nem az okosokhoz lett küldve, hanem azokhoz, aki alázatos szívűek és megbánó szelleműek. Nem számít, hogy tanultak, vagy nem tanultak, hogy kik ők, hogyha ők rugalmasak a Szent Szellem előtt.

64 És aztán kérdezek magamtól valamit. Azt gondoltam: „Mitől fúj a szél először is? Csak azért, mert fújni akar?”

65 És valami úgy tűnt, hogy mondja nekem: „Nem, nem azért, mert fújni akar, de minden alkalommal, amikor azok a kis fácskák megrázkódnak, és utat engednek, akkor fellazulnak a gyökerek, és így mélyebbre tudnak nőni, és jobban meg tudnak kapaszkodni.”

66 Ez az ébredésnek is az alapelve. Azok az emberek, akik rugalmasak, nem akik az okos beszédűtől hajlanak meg, de akik a Szent Szellem eljövételének tudják alárendelni magukat, amely a keresztség formájában jön el. Ez ad utat az Isten Igéjének és az örömnek, és ez a lélek az, ami rugalmas a Lélek kenetében.

67 Mi köze ennek a gyülekezethez? Meglazítja a gyülekezet gyökereit, és így tudnak növekedni, és körülveszi például a rajongók egyházának gyökereit, és a rajongók gyülekezete pedig egy másik gyülekezet köré növeszti a gyökereit. És aztán, tudjátok, együtt ők egy nagy egyesített erdőt alkotnak. És a pokol minden ördöge sem tudja megrázni őket akkor már.

68 De ez a probléma. Ez az. Nos, figyeljétek meg az Ige szerinti rendet. Azt mondja: „Adok nektek új szívet.” Nem egy lecsiszoltat, nem egy régit... Egy idősödő hölgynek nem ránctalanításra van szüksége, hanem arra, hogy újjászülessen. Ez az, amire szüksége van.

69 A régi egyháznak újjá kell születnie. Nos. Nem azt mondja, hogy: „azt a régi szívet felcsiszolom.” Hanem Ő azt mondja: „Fogom azt a régi, megkövesedett szívet, és teszek a

helyére egy újat. Azt az új szívet... Az az új szív a te legbelsődnél a leges-legközepén van. A léleknek a tartózkodási helye a szív. Ezt nem tudta eddig a tudomány.

70 Az az öreg kritikus tudomány valaha azt mondta, „Isten valószínűleg hibázott, amikor azt mondta, hogy egy ember a szívében hisz. 'A Biblia így tévedett', mondta. „A szívben nincs értelmi képesség. A fejünkkel vagyunk képesek hinni.”

71 Ha Isten... Szerettem magam a szöveghez szó szerint tartani. Nem akarom egyik Igét sem elspiritualizálni; én csak azt akarom mondani, amit az Ige mond. És hiszem, hogy ez így van jól. A Biblia azt mondja, hogy ehhezsemmi köze semmiféle személyes értelmezésnek. És hogyha Isten fejet akart volna írni, akkor fejet írt volna. De azt írja, hogy szív.

72 De aztán láttuk, hogy néhány évvel ezelőtt, (talán három vagy két évvel ezelőtt volt) a Chicago nevű újságnak a címlapján kijött egy újságcikk, hogytaláltak egy kis kamrácskát az emberi szívben. (Ez a kamra nincs meg az állatok szívében, és semmilyen más szívben, csak az emberi szívben.) Egy kis hely, ahol nincsen még vér sem. És azt mondták, hogy ez az a kis fülke, ahol a lélek van. Így hát Istennek igaza volt.

73 Az ember a fejével gondolkodik, de a szívével hisz. Ez így van. Az okosak érvelnifognak. „Ó, túlságosan rossz vagyok, nem tudom ezt megtenni. Ó, hogyha odamegyek, akkor én... Ó...” Értitek? Ez érvelés. De a szív nem érvel. Az csak egyszerűen elfogadja az Igét, úgy, ahogy van, és elhiszi. A Biblia azt mondja, hogy el kell engednünk az érvelést. Ez így van. Arra lettünk teremtve, hogy higgyünk, nem arra, hogy okoskodjunk. Csak higgyétek el ezt.

74 „Új szívet adok neked.” Nos, itt van az a pont, ahol nagyon sok ember hibát követ el. „És egy új lelket adok neked.” Nos, Ő sohasem mondja, hogy „én felpolírozom a régi lelket, vagy kifényesítem a régi szívet,” de azt mondja, „adok neked új szívet és új lelket.”

75 Nos, sok ember gondolja ezt a Szent Szellemnek, de tévednek. A metodisták biztosra tudták, hogy az akkor van meg, amikor ők kiabálnak. És azt mondták: „Testvér, megvan nekünk a Szent Szellem, mindenkinek, aki hangosan kiabál.” De rájöttek, hogy sokan kiabáltak, de nem volt meg nekik a szent Szellem. Ez így van.

76 Jöttek a pünkösdiek, és mondták: „Amikor nyelveken szólunk, akkor van meg nekünk a Szent Szellem.” De aztán rájöttek, hogy sokan szólnak nyelveken, és még sincs meg nekik. Ez így van. Ezt ti is tudjátok.

77 Nos. Most sok más dolog is jött, de akkor sem volt meg, egészen addig, amíg meg nem kapod. De testvér, egészen addig nem lesz meg az neked, amíg Istennek a Szelleme el nem jön a Mennyből, és meg nem változtatja az életedet. Ez hozza meg a te életedben a gyümölcsöket, és ez tesz más emberré. „A gyümölcsöikről ismeritek meg őket.” Ez az oka annak, amiért ti egyszer fönt, és egyszer lent vagytok.

78 Kaptok egy új lelket, és abbahagyjátok az ivást. Kapsz egy új lelket, és abbahagyod a hazugságot, kapsz egy új lelket, szinte bármit meg tudsz tenni azzal a lélekkel. De Isten

mégsem erről beszél. „Egy új lélek”, azt mondja. „Adok nektek...” Nos, figyeljétek meg. „Adok nektek egy új szívet és egy új lelket.” Szóval, őneki kell, hogy adjon neked egy új lelket, ami érte él.

79 Nos, te még magaddal sem bírtál élni azzal a lélekkel, ami neked volt. Nem bírtál élni a szomszédaiddal. Nem tudtál azzal az emberrel élni, aki ott a sarkon lakik. Nem tudsz együtt érezni ezekkel a keresztényekkel. Miért? Neked egy szörnyű lelked volt, így hát Neki egy új lelket kell neked adnia. „Adok neked új szívet, és új lelket.” Értsétek ezt meg. „És én az Én Lelkemet teszem belétek.” Ez különbség. „Én az Én Lelkemet teszem belétek.”

80 És ez az, ahol te azt olyan nehéznek találod, hogy elmész gyülekezetbe, és ott egy másféle tanítást kapsz. „Tudod mit? Azt hiszem, hogy gyülekezetbe kellene járnod.”

81 És aztán hazamész, és azt mondod, „Halleluja, megvan nekem a Szent Szellem.” Nem, ez nem így van. És akkor megint elmész a gyülekezetbe, és azt mondod, „Ó, hiszem, hogy valami történt. Most már nem úgy nézem a dolgokat, mint ahogy régebben. Halleluja.”

82 És egy pár nap után ott találod magadat lent ugyanabban a régi sárban, ahol voltál, kételkedve, érvelve, és minden más. „Nos, hogyha X. Y. pásztor azt mondta, hogy ez nem jó így, nem hiszem, hogy ez így van.???.....Egyszer a szaván fogom majd, és én mondom neked, hogy ezt vagy azt fogom ezután tenni.” És ott találod magad, hogy egyszer fönt vagy, és egyszer lent, egyszer bent, és egyszer kint. Értitek? Egyszerűen nem mentél elég messzire.

83 Ó, azt mondod: „Branham testvér, a Szent Szellem keresztsége minden bizonyítéka megvan nekem.” Tudom, de nem bizonyítékokról beszélünk, mi az eredményekről kell, hogy beszéljünk. Ez így van. Igen, uram. Láttam pogányokat kiabálni elégszer, láttam nyelveken szólani őket. Láttam, hogy letesznek egy ceruzát, és a ceruza ismeretlen nyelveken írt. És jött egy boszorkány, és elolvasta, és tolmácsolta, és az igaz volt.

84 Hogyha egy ember nyelveken szól, hogyha egy ember kiabál, vagy látomásokat lát, vagy bármit megtesz, és mindezt az isteni szeretet nélkül, akkor az az ember el van veszve. Ez így van. Krisztus a szívben van, értitek?

85 Így hát ne legyetek megcsalva a bizonyítékok jelei által. Van minden féle jel. A Biblia azt mondja, hogy az utolsó napokban hamis próféták támadnak, és nagyon sok jelet mutatnak, és az megtévesztené a választottakat is, ha az lehetséges volna. Térjete vissza a bibliai jelekhez.

86 Vegyétek most észre, „Én új lelket adok nektek, és Én belétek helyezem az Én Lelkemet...” Vegyétek észre, egy új szív van pontosan a közepetekbe helyezve. És az az új lélek pontosan a te új szíved közepébe lesz téve. És az Ő Lelke lesz a te új lelkednek a közepébe téve.

87 Ez ugyanúgy működik, mint az a fő mozgatórugó egy híres órában. Amikor a fő mozgatórugó az óra közepén van, akkor az óra minden pici mozgását irányítja, és ez okozza a problémát, barátaim. Nos, remélem, látjátok ezt, és nem azért mondom ezt, hogy megpróbáljak valamit kicsavarni, vagy érzéketlen lenni. Azért mondom, mert tudom, hogy egy napon majd ott fogok állni az ítéletkor teveled. Érted? Hogyha a Szent Szellem van a te lelkednek a középpontjában, ahogy az óra rugója felelős minden mozgásért. Hogy úgy ketyegjen az óra, ahogy annak kell, megtartva a tökéletes időt, amikor a Szent Szellem van a te lelked középpontjában, akkor az a Szent Szellem cselekedeteit fogja tenni tebenned, úgy fog járni pontosan Isten időmértéke szerint, a Biblia szerint. Ez így van.

88 Nem fogsz hazudni, nem fogsz lopni, barátságos leszel mindenkivel, szeretetteljesleszel, béke lesz benned, öröm, hosszútűrés, jóság, szelídség és türelem. Nos, a lélek minden gyümölcse együtt fog ketyegni azzal a rugóval. Értitek, amit mondani akarok?

89 Az a rugó teszi ezt. A Szent Szellem teszi ezt. Nem a gyülekezeted teszi, nem a pásztorod, nem a kiabálásod, a fellelkesültséged teszi, nem a nyelveken szólás teszi, nem a gyógyító szolgálat teszi, hanem a Szent Szellem teszi, Isten Szent Lelke a te új lelked középpontjában. Ez az egész gyülekezetet pontosan fogjaműködteti. Egy nagy hatalmas szeretetként.

90 Ó, hát nem erre van szükségünk, barátaim? Vizsgáljátok meg magatokat ma, vizsgáljátok meg az Ige által. Értitek? Az életünk ezzel egy ritmusban ver? Látjátok, minden; a szeretet. Mi a gyümölcse? Honnan tudod, hogy a pontos időt tartja? Úgy, hogy szeretnie kell.

91 A szeretet nem fuvalkodik fel, nem kérkedik, barátságos, szereti a testvéreit, szerető, mindent elhisz, mindent remél. Szeretet, öröm, békesség, hosszútűrés, jóság, nyugalom, türelem, hit. Mindezek a jó tulajdonságok tiktakolnak annak az embernek az életéből, amikor a Szent Szellem van ott, aki üti azt a ritmust.

92 Nos, akkor ezt nem mindenféle okosságok hozták elő, hanem a Szent Szellemnek a keresztsége által jött. Ha próbálsz egy keresztény életet élni, akkor az csak tettetés.

93 Pál azt mondta, „Élek pedig többé nem én, hanem él bennem a Krisztus. Az az élet, amit most élek, nem magamtól élem, hanem azt Krisztus éli bennem.” Pál meghalt a világ minden dolga számára azért, hogy Krisztus, az ő életének a mozgatórugója üsse az ő életének a ritmusát pontosan úgy, ahogy Isten tette ezt a Bibliában. Értitek, hogy miről van szó?

94 Ez az oka annak, amiért problémák vannak közöttünk. Ez az oka annak, amiért veszekedések és idegeskedések vannak közöttünk. Ez az oka annak, hogy az Assamblies gyülekezet nem hisz együtt az egység-hívőkkel. Vagy nincs velük közösségben. Ez az oka annak, hogy az egység-hívők nem tudnak együtt hinni az Assamblies nevű gyülekezettel.

Ez az oka annak, hogy a metodisták nem hisznek a baptistákkal, és ez az oka annak, hogy a reformátusok nem hisznek másokkal. Ez az oka ezeknek a különálló csoportoknak, és különbségeknek, és nézeteltéréseknek, és idegeskedéseknek, és mindennek.

95 Kiabálhatunk, szólhatunk nyelveken, szervezkedhetünk, szerveződhetünk, tanulhatunk, vagy választásokat tarthatunk, tehetünk bármit, amit csak akarunk, de addig, amíg Isten Szent Szellemé nem jön az ő egyházának a középpontjába, és nem kezdi Isten erejét ketyegni... Ez a baj, látjátok. Tudjátok.

96 Azt akarjátok nekem mondani, hogy az élő Isten egyházának ilyennek kell lennie? Szóval értitek, mi a bizonyítékokra néztünk a mozgatórugó helyett. Arra néztünk, hogy milyen szép külseje van, micsoda nagy gyülekezetünk van. Milyen nagy, hatalmas magas tornya van. Milyen szépen fel vannak öltözve itt az emberek. Hogy ki tud állni a pásztorunk, és hogy tudja mondani azt, hogy: „Á-men”, mint egy görcsök között haldokló borjú. Nekünk meglehetnek ezek a dolgok a fejünkben úgy, hogy nem törődünk azzal a mozgatórugóval.

97 „Mert ha emberek vagy angyalok nyelvén szólok is, és olyan ajándékaim vannak, ami hegyeket mozgat meg, és érthetem az összes ígét, és meglehet minden tudomány a fejemben, semmi vagyok.”

98 Ó, egyszerűen azt érzem, hogy bárcsak meglehetne a tudásom, vagy valami, hogy kifejezhetném nektek, a népemnek... vagy a mi Istenünk népének. Ne hagyjátok el azt a mozgatórugót. Nem számít, hogy milyen jól néz ki valami, hogy egy óra kívülről milyen jól néz ki. Hogyha az a mozgatórugó nincs ott, akkor az sohasem fogja a pontos időt megmutatni. Halleluja!

99 Testvérek. Nevezhetjük magunkat Foursquare-nek, vagy Assembly nevű gyülekezetnek, vagy reformátusnak, vagy baptistának. Hívhatjuk magunkat pünkösdsinek, vagy bárminek, aminek csak akarjuk, de addig, amíg az a mozgatórugó, a Szent Szellem nincs ott, és nem ketyegi a szeretetet, az örömet, a békét, a jószágot, a hosszútávú részt, addig csak tettetjük magunkat.

100 Nem csoda, hogy nincsenek igazi gyógyító szolgálataink. Hova vezethetné Isten azokat a neki elkötelezett embereket, akik jó alapon állnak? Ez Isten alapja. Semmilyen más alapot nem helyezhetünk le. Hihetjük, hogy valamilyen alapon állunk, de azt fogjuk látni, hogy az a mozgatórugó elment.

101 Az építők, bár ők építhetnek egy templomot, de az a kis régi vicces kinézetű mozgatórugót, ami úgy tűnik, hogy sehova nem illik, azt kidobták a szemétdombra, de aztán rá kellett, hogy jöjjenek, hogy az volt a fő szegletkő.

102 Testvérem, lehet mindenféle megtapasztalásunk, mindenféle bizonyítékok, és minden más, de amíg nem térünk vissza a fő mozgatórugóhoz, addig a gyülekezetünk csak ugyanolyan száraz, mint a többi. Vissza kell térnünk egészen addig, amíg annak a

gyülekezeti tagnak nem lesz meg az a valami, ami békét és örömet ad neki, és amíg ő nem lesz mindig a hullámhegy tetején, kiáltva Isten dicsőségét.

103 Ó, Istenem. Bárcsak meg tudnám ezt mutatni. Akkor az iga könnyűvé válik, akkor az iga nem dörzsöli ki a nyakat, merthogy szeretettel van körbevéve. Hogyha az csak érzelemmel van körülvéve, akkor hamarosan kidörzsöli a nyakadat.

104 Eljöhetsz gyülekezetbe, és kiabálhatsz, és táncolhatsz, és bármi. Elmehetsz gyülekezetbe, és énekelheted, „ámen”, és elismételheted a hitvallást, az úgynevezett „apostoli hitvallást”. Az apostoli hitvallás sosem az volt, amit leírtak: „Hiszem a Római Katolikus Egyházat, a szenteknek egységét.” A Biblia ez ellen van. Hogyha az apostoloknak lett volna bármilyen hitvallásuk, akkor ez az lett volna, hogy „Térjete meg, és keresztelkedjete meg mindannyian a Jézus Krisztus nevében a ti bűneitek bocsánatára és akkor kapjátok a Szent Szellem ajándékát.” Hogyha lett volna nekik bármilyen hitvallás, akkor az valami ilyesmi lett volna. Nem a szenteknek közössége, az elítélendő.

105 Elmondhatod a te gyülekezedet összes katekizmusát, és lehetsz olyan hűséges lutheránus, amennyire csak tudsz, vagy katolikus, vagy bármi, vagy metodista, mindazok, akiknek vannak ilyen katekizmusaik. Az, hogy tudod a katekizmust, az nem élet. Az, hogy ismered a gyülekezetet, az nem élet. Az, hogy ismered a Bibliát, az nem élet. Az egyedüli élet, hogyha Őt ismered. A mozgatórugót, a rugót...

106 Nos, ha egy kicsit kiabálsz a gyülekezetben, és aztán kimész az utcára, és valaki mondhatja, „Tudod, hogy te csak egy szent hempergő vagy?” Ó, ez akkor annyira rossz. Valaki azt mondja, „Nézd, láttalak téged a múlt éjjel, annyira kiabáltál, hogy már majdnem kihullott a hajad.” „Nos, János, azt hiszem, hogyha ez nálatok a szokás, akkor akár el is mehetünk abból a csoportból.” Ez dörzsöli a nyakat.

107 Hívhatnak szent hempergőnek, hívhatnak fanatikusnak, bárminek is, de az az iga olyan könnyű, hogy ráteheted a te vállaidra. Mert hogyha te az által a fő mozgatórugó által vagy igába hajtván, akkor már nem te vagy többé, hanem Ő, aki tiktakol benned. Ez annyira könnyű. Úgy, mint Sámson a gázai kapukkal. Egyszerűen csak kitepte őket.

108 És amikor valaki szent hempergőnek hív, és kigúnyol, akkor csak fogd azt a régi terhet, és vidd fel a hegyre, amit Kálváriának hívnak, és imádkozz azokért az emberekért. Ámen. Ez az, amikor a szeretet jön. Szeretet! Ez az, amire a világ halálosan vágyik, a szeretet. Nos, Isten meg akarta mutatni az apostoloknak... inkább, meg akarta mutatni nekünk Isten hatalmát. Nézzétek, hogy milyen az Ő hatalma.

109 Ő elvisz minket Jézus Krisztus halott testéhez. Halott, át van szögezve a keze, sápadtak az ajkai, fekszik a sírban, és ott van a római pecsét azon a nagy kövön, amit csak sok ember tudna elmozdítani.

110 Ott fekszik Ő. A római százados azt mondja: „Halott!” Az őr azt mondja, „Halott!” Ők halottnak látták Őt, és minden azt hirdette, hogy Ő halott. Fogták, és odatették három napig, és három éjjelig. De korán reggel... Isten meg akarja mutatni az Ő erejét.

111 Látok egy tucatnyi katonát, akik szaladnak úgy, mint a nyúl, mintha kergetné őket egy vadászkutya. Olyan nagyon, amilyen gyorsan csak tudnak. Mialatt egy angyal áll a sírnál, aki egyszerűen egy ujjával elmozdította azt a követ. Látom annak az arcnak a halott formáját, sápadtan, vértelenül, ahol az a lándzsa átszegezte, és látom, ahogy a vér megtölti az Ő ajkait. És látom Őt, ahogy feláll, és kiált, „Dicsőség és hatalom!”

112 Igen, én látom Őt egy pár nappal később, ahogy megszólítja az Ő apostolait. Hogy „Menjetek el a világba, és prédikáljátok az evangéliumot minden teremtménynek, és ezek a jelek fognak titeket követni, amíg vissza nem jövök. Azokat a dolgokat fogjátok cselekedni, amelyeket én cselekedtem,” és így tovább.

113 Figyeljétek meg! Kezdem észrevenni, az Ő lábai alatt kisarjad az élet. Kezd felemelkedni. Mi ez? Ő nem engedelmeskedik, megtöri a gravitáció törvényét. Isten ereje. Mi ez? Ő a gravitáció középpontja. Elkezd felemelkedni. „És ha én... ha én elmegyek, akkor vissza fogok jönni, hogy titeket is magammal vigyelek.” Ez Isten ereje. Ez a gravitáció legyőzése.

114 Tudjátok... Csak tegyünk egy kis utazást egy pillanatra, hogyha meg akarjuk látni Isten erejét, és kérlek titeket, hogy legyetek még komolyak egy pár percre; mielőtt befejeznénk.

115 Értsétek meg ezt nagyon mélyen és alaposan, hogy ez nem az egyház, ez nem valami okosság, ez nem a Bibliának az ismerete, vagy bármilyen dolog. Ez Istennek a szeretete, a Szent Szellem annak a te lelkednek a középpontján, hogy abbahagyod az ivást, abbahagyod a dohányzást, és a hazugságot. Akkor aztán Isten Szent Szelleme abban a szellemben elkezd működni, mindent a maga helyén. Akkora szeretet... Akkor te mindig a hullámhegyen fogsz lovagolni, működjenek a dolgok körülötted jól, vagy rosszul. Neked akkor is ott van a győzelem. Ez így van.

116 Élet, vagy halál! Nos, amikor Pál fejét készültek levágni, azt mondta: „A harcomat megharcoltam, a futásomat elvégeztem, a hitemet megtartottam, ezért itt van számomra az igazságosság koronája, amelyet az Úr, az igazságos Bíró fog nekem megadni azon a napon. Nemcsak nekem, de mindazoknak, akik várják az Ő megjelenését.”

117 És a sír visszanézett rá, és a halál visszanézett rá, és azt mondták, „Pál, egy pár perc múlva már a miénk leszel”, de az a mozgatórugó még mindig ütötte az időt.

118 Azt mondta: „Halál, hol a te fullánkod? Sír, hol a te győzelmed? Mutassátok meg, hogy hogy tudtok megijeszteni. Mutassátok meg, hogy hogy tudnátok rávenni engem, hogy tegyem le a keresztet. De Istennek hála, aki a győzelmet adja nekünk a mi Urunk Jézus Krisztuson keresztül.”

119 Értitek? Mi ez? Ki vagy te? Milyen nagy vagy te? Vagy, ki vagy te egyáltalán? Végigmész a városon velem, és az a százötven fontos test csak nyolcvannégy centet ér. De testvér, úgy teszel, mintha tiéd lenne az egész ország. És a prédikátorok sem kivételek. Így van.

120 „Ó, nekem van a legnagyobb gyülekezetem a városban, nekem nincs szükségem arra, hogy...” Lehet, hogy nem így kellene ezt mondanod, de egy nap valószínűleg meg fog kelleni bánnod. Ez így van.

121 „Én református vagyok, én nem tudom...” Menj tovább, érted. Ez rendben van. Nem érdekel, hogyha református vagy. És Isten sem törődik vele. De ha neked megvan az a mozgatórugó ott bent, az a fő dolog, az a lényeg. Ha megvan neked az, akkor nem így fogsz erről gondolkodni.

122 Valamelyik nap megkérdeztem az orvost... úgy egy pár hónappal ezelőtt. Azt kérdeztem: „Doktor úr, szeretnék kérdezni öntől valamit. Igaz az, hogy minden alkalommal, amikor eszek, megújítom az életemet?”

Azt válaszolta, hogy: „Igen.”

„Akkor,” mondtam, „igaz az, hogy tizenhat földi elem van a mi testünkben?”

123 Tizenhat elemből áll az emberi test. Ez így van. Kalciumból, kálium-karbonátból, kőolajból, kozmikus fényből, és mindez a tizenhat elem együtt van, és így épül fel a test. „Akkor, szeretném megkérdezni,” mondtam neki, „hogyminden alkalommal, amikor eszek, megújítom a testemet?” „Igen, ez így van.” Mondta.

124 „Miért van az,” folytattam, „hogymeszek babot, krumplit, húst, kenyeret, ugyanúgy, mint ahogy tizenhat éves koromban is ettem. És minden alkalommal, amikor ettem, akkor nagyobb és erősebb lettem. És most, minden alkalommal, amikor eszek, egyre öregebb és gyengébb leszek. Hogyha vizet öntünk ki egy kancsóból egy pohárba, akkor egyszer csak tele lesz, és minél többet öntesz bele, annál több víz fog melléfolyni. Mondja meg nekem tudományos módon, hogyhogymvan ez.

125 Ezt nem lehet megmagyarázni, csak Isten igéje által. Mi ez? Ez egy találkozás. Amihez egyre csak közeledsz. Ez így van. El van rendelve az embernek, hogymeg egyszer meg kell halnia. Egészen a haláltól az ítéletig. És a halál beléd van programozva körülbelül huszonkét vagy huszonöt éves korodtól. És nem számít, hogymilyen jól bánasz magaddal, hogymennyi Max Factor krémet teszel az arcodra, vagy bármi ilyesmit, szinte alig fog meglátszani. Testvérnő, te akkor is egyre közelebb és közelebb jutsz ahhoz a randevúhoz. Ez így van.

126 Viselhetsz öltönyt, és kerülhetsz messziről minden munkásruhába öltözött embert, de testvérem, tudd meg, csak egy kis kálium-karbonát, és kalcium vagy, ami össze lett keverve. Ez minden. Akkor hát ezzel tisztában kell lenni. Mindenki ugyanabból az anyagból készült.

127 Akkor figyeljetek. Hogyha vegyük... Az édesanyád, azért, hogymlegyen neki otthon egy kislány, és az apukád, vagy legyen nekik egy kislány, hívták az orvost, és azt mondták: „Doktor úr, szeretném, hogyha összekeverne és venne a földből egy kis kálium-karbonátot, és kalciumot, és egy kis kőolajat, és minden nap jöjjön el, és készítsen neki barna szemet, és barna haját, és hullámos legyen a haja, és a mi kis lányunknak legyen

hosszú haja, és szép kis körmei, mert én szeretném, hogy...” Így teszünk? Nem, uraim. Egy orvos nem tudja ezt megtenni. Bár mi a föld porából lettünk, mégis Isten teremtett minket, és Ő az egyetlen, aki meg tud bennünket teremteni. Hogy teszi ezt? Az ételen keresztül, amit megeszel. Honnan jön az az étel? A földből.

128 Most várjunk csak egy pillanatot. Akkor mind a reformátusok, a baptisták és a pünkösdiek, várjatok csak egy pillanatig, még üljetek és hallgassátok ezt. Mindannyian, akik annyira kötődtek a felekezetekhez, bármennyire is jól csináljátok azt, bármennyire is gyönyörű a hangotok, és bármennyit énekeltek a kórusban, legyetek óvatosak, mert a pokolban nem fogtok dúdolni.

129 Vegyétek észre, és figyeljetelek... De hogy van ez, ha fizikálisan élek, és kell ennem, és az étel, amit megeszek, az vérré válik bennem. Ez valami misztikus dolog, hogy nem vehetjük azt az ételt, és semmilyen más módon nem válhat az vérré. Csak Isten képes erre, aki ketyeg benned... Nincs erre semmilyen gép, vagy semmi más. Miért? Mert a vérben élet van. És senki nem tud előteremteni életet. Nem lehet életet teremteni.

130 Vegyétek észre hát... Akkor mindennap, ha én élek, akkor nekem valami halott anyag által kell élnem. Valaminek meg kell halnia, hogy én élhessek. Ha marhát eszek, akkor a tehénnek kell meghalnia, ha bárányhúst, akkor a báránynak, és ha halat, akkor a halnak. Hogyha kenyeret eszem, akkor a búza hal meg. Ha krumplit, akkor a krumpli. És az egyetlen módja annak, hogy én élhessek, az valamilyen elhalt anyag által történhet. Ez...(üres hely a szalagon).

131 Isten fia az életét adta, hogy az visszatérhessen hozzád. Csak... Hogyha valami nem hal meg, akkor nem tudunk élni. Hogyha egy fizikális anyagnak halott anyag által van lehetősége élni, akkor mi a helyzet a lélekkel tebenned? Valaminek meg kellett halnia, hogy te újra tudj élni. (Üres hely a szalagon.) Nem egy szervezet, nem emberek egy csoportja, de Isten Fia halt meg, az a mozgatórugó, egészen addig, amíg a mi Istenünk ketyeg az Ő egyházában... Nem kézrázások által, nem azáltal, hogy... Öltözködhetsz, amilyen jól csak akarsz, vagy bármi ennél több, de halott anyagok által élünk. Csatlakozhatsz egy jobb gyülekezethez, vagy amiről azt hiszed, hogy jobb gyülekezet; lehetsz bármilyen kedves hölgy. Nem a te okoskodásod által, de a Szellem által. „Nem erő és nem hatalom által, de az Én Lelkem által”, mondja az Úr. Értsétek ezt meg.

132 Akkor tehát, tegyünk most egy kis utazást, csak egy pillanatra. Tudtátok, hogy amikor Isten a legelején, amikor ez a régi öreg föld felemelkedett a vizekből, és sötét és pusztá, és üres volt. Még az életnek egy szikrája sem létezett sehol. A tudományos világ azt mondta, hogy az a Napból jött ki. Bárhonnan is jött ki, bárhonnan is származik, nem volt egy szikrányi élet sem.

133 De most figyeljetelek. Hogyha a te tested a föld porából van, a tested ott feküdt a földön, a föld porában a kezdetben. Így van? Minden kalcium, kálium-karbonát, kőolaj ott feküdt a kezdet kezdetén, akkor, amikor a föld kiemelkedett a vizekből.

134 Nos, figyeljük meg, hogy akkor mi történt, ne felejtsetek ezt el. A Logosz kijött Istenből – a nagy Szent Szellem. Képzeljük el magunk előtt.

135 Látom Őt azzal a két nagy szárnyával, ahogy lenéz a földre, és elkezdi benépesíteni a földet. Tudjátok, mit jelent ez a benépesíteni? Ahogy a tyúkanyó a csirkéivel, úgy képzelhetjük el. Ahogy a tyúkanyó a csirkéivel, az az ő kis népsége, akiket kiköltött. És ahogy a Szent Szellem elkezdi a földet élővé tenni, látok kőolajat, és ilyesmit, ahogy azok egybejönnek, és egy kis húsvéti liliom kidugja a fejét, az az első dolog ott a földön.

136 „Ó”, mondja az Úr, „ez gyönyörű; csak tovább növekedjen.” És egy kis idő múlva fű, és mindenféle növény elkezd előjönni a földből. És a Szent Szellem folytatja a benépesítést. És aztán mi történt?

137 Jöttek a madarak, a föld porából kiszálltak. A Szent Szellem folytatta az életre keltést. Kis idő múlva egy ember kijött a földből, és Isten megállt az Ő teremő munkájával. És ránézett, és azt mondta: „Ez gyönyörű.” De Ádám magányosnak látszott. Így hát Isten odament, és vette az oldalbordáját, és teremtett számára egy gyönyörű kis menyasszonyt.

138 Nos, látom őket, ahogy ezen a napon a kis Éva belekarol Ádámba, ahogy ott sétálnak a kerten át a Paradicsomban. Nincs ott semmi halál, semmi szomorúság. Így hát neki sosem lett volna szüksége semmilyen arcfestékre. Nem, uraim. Ő mindörökké gyönyörű maradt volna.

139 Ott volt, és fogta Ádám karját, és egy kis idő múlva elkezdett fújni a szél. És csak odasúgta Ádámnak: „Ó, Ádám, a szél.” És Ádám szólt: „Szél, nyugodj meg!” És a szél engedelmeskedett. Ő Isten fia volt.

140 Egy kis idő múlva egy hatalmas ordítás hallatszott. De a kis Éva nem ijedt meg. Nem volt ijedtség benne. Ez tökéletes volt Isten előtt. A hatalmas ordítás egyre hangosabb lett. Olyan volt, amit még azelőtt Éva sosem hallott. De tudjátok, Ádám nevezte el, az volt az oroslán – Leo, az oroslán. És Ádám szólt neki, „Gyere ide, Leo.” És az oroslán odament, és akkor hallatszott egy másik morgás, és az Csita volt, a tigris. És játszottak velük. És ők... olyanok voltak, mint a kiscicák Ádám és Éva körül.

Már későre járt, és Éva így szólt: „Ó, Ádám, már lemegy a nap.”

És Ádám válaszolt neki: „Menjünk dicsérni az Urat.” Hát nincs abban az este felé tartó időben valami, amikor te is egyedül akarsz lenni?

141 Amikor elérkezett az istentisztelet ideje, Ádám belekarolt Évába, ugyanúgy, ahogy Isten modern fiai teszik ezt manapság a feleségeikkel, és elmentek a templomba.

142 Ó, nem volt semmilyen nagy valami a templom tetején, vagy nem voltak plusz székek, talán csak egy pár fa állt ott egy tisztáson. És ahogy ők letérdeltek, és elkezdtek imádkozni, és a nap lemenőben volt, a Szent Szellem szólt hozzájuk, az a Szent Szellem, aki előhívta őket a föld porából, az a szent fény a bokrok között elkezdte őket szeretni.

Szinte hallom Őt imádkozni. „Gyermekeim, jól éreztétek ma magatokat a földön, amit az Úr, a ti Istenetek készített számotokra?”

„Ó, igen, Atyám. Nagyon jó volt. Minden nagyon tetszik nekünk.” És mi történt ezután?

Isten azt mondta: „Gyermekeim, a nap már lemenőben, csak eljöttem, hogy megcsókoljalak benneteket az éjszaka előtt.”

143 Tudjátok, milyen ez? Egyszerűen úgy, ahogy én is nagyon szeretem megfogni a feleségem kezét, és odamenni a kis József ágyához, és megfogni a kis kezét, és így szólni, hogy: „Anyá, nézd csak, ezek a kezek teljesen olyanok, mint a tied.

És a feleségem ilyenkor azt szokta mondani: „Apa, tudod, én inkább azt mondanám, hogy a szemei pont ugyanolyan állásúak, mint a tied.”

144 Értitek, mi Isten képmására lettünk teremtvé. Az a kapcsolat még mindig szeretetet ébreszt bennünk. És hogy szeretem megpuszítani ilyenkor a kis Józsefet, egy esti puszt adni neki, és átcsusszanni a kis Sárahoz, és őt is megcsókolni, és Rebekát is, és „jóéjtpuszt” adni neki. Akkor van valami a szívemben, ami ezt nagyon szereti.

145 És amikor Isten megcsókolta az első kis családját az éjszaka előtt, és „Megyek és megpihenek.” És Ő Leót, az oroszlánt, és a tigrist is lefektette. Semmi nem árthat nekik, mert az Atya vigyázott rájuk. Semmi ártalmas és veszélyes nem jöhetett. Tudjátok, hogy mi afelé tartunk?

146 Tehát ők Isten gyermekei voltak, mert a Szent Szellem előhozta őket a földből. Most még egy kicsit tartsatok ki kellő komolysággal, csak egy pillanatra.

147 Figyeljétek jól. Miután az a bűn bejött (Nos, figyeljétek meg, hogy mit tett.), tönkretette az embert. Istent nem lehet legyőzni. Tehetett az asszony, bármit, amit tett, neki akkor is életet kell hoznia a világra... Isten előhoz téged a világba, Ő teremt téged a föld porából úgy, ahogy a kozmikus fénynek, meg ezeknek a dolgoknak semmilyen összeállása nem tehetné ezt meg. egyszerűen nem tudunk annyi fényt összeszedni, nem tudnánk annyi kőolajat, és ilyesmit összeállítani, hogy az ember legyen. Erre csak Isten képes. Isten teremtett téged azzá, ami vagy.

148 Hogy tette ezt? A föld porából. Nos, figyeljétek meg, hogyha a Szent Szellemre volt szükség ahhoz, hogy megteremtsen téged a földből, hogy előhívjon minket a föld porából, engem szabad akarattal teremtett arra, hogy elfogadjam, vagy elvessem. Hogyha én életet akarok, akkor az meglehet nekem. Hogyha én el akarom utasítani (látjátok, nekem szabad akaratom van), akkor elfogadhatom a gonoszt is. De ha én Istent akarom, akkor elvehetem Istent; és ez minden egyes ember előtt ott áll, aki valaha is a földre jött.

149 De figyeljétek meg, az én saját észbeli feltételezésem által nem lehet ez meg. Ki ez? Ehhez a Szent Szellem kell, hogy előhozzon engem a földből. És ha a Szent Szellem alkotott olyanná, amilyen vagyok, és ebben nem volt választásom, akkor mennyivel inkább tud Ő engem visszavinni a föld porába választás által. Nem az okosságom, nem a

gyülekezeti tagságom, de a Szent Szellem az, aki terem, és hív engem, és válaszolni fogok neki. Ő felemelte az Ő kezeit, és megesküdött, hogy fel fog engem támasztani az utolsó napokban.

150 Ó, testvér, az intelligencia nem fogja ezt megtenni. Észbeli felfogás nem tudja ezt megtenni. Ez a Szent Szellem munkája, aki az emberi lényeket az ő helyükre helyezi. Te is válassz! Ó, boldog nap! Én a választásomat Rád, az én Megváltómra, az én Istenemre helyezem. Nem számít, hogy a világ többi része mit csinál, az csak süllyedő homok, az én választásom Te vagy, Uram. A Szent Szellem, amely leszáll az Ő Igéjén keresztül, azt mondja: „Ez az én Igém. Az ember nemcsak kenyérrel él, hanem minden igével, ami kijön Isten szájából.”

„Igen, Szent Szellem.”

„Én örök életet ígérek azoknak, akik hisznek.”

„Hiszek, Szent Szellem.”

„Elpecsétellek téged.”

És akkor észre fogjátok venni, hogy az életetek elkezd mozdulni. Nem a gyülekezet, a Szent Szellem. Nem a felekezet, a Szent Szellem.

151 És akkor mi történik? Amikor a régi lélek kimegy az emberből, azt mondja az Ige, hogy a gonosz kimegy az emberből, száraz helyeken jár, és aztán visszatér, és a házat kisöpörve találja. És tudjátok, hogy akkor mi történik?

152 Egyszer régen, te egy régi putriban éltél (Ez így van.), ahol minden ördög és patkány, és minden más lakott: morgások, ellentétek, veszekedések, érvelések. De amikor a Szent Szellem bejön, akkor Ő nem tud egy ilyen helyen élni. Ez az oka annak, ami miatt ma az emberek, akár ha kiabálnak is, vagy sikoltoznak is, és így tovább, de ezután elmennek, és egy teljesen más életet folytatnak azután, a régi életet.

153 A Szent Szellem, amikor beköltözik a mi életünkbe, akkor az fogja Isten nagy buldózerét, és odamegy, és felszántja azt a régi kis völgyet, kis putrit. Kidobja a szemetet, és eltemeti a feledékenység tengerébe. Megműveli a földet, és egy szép, termékeny földdé teszi. És felépít egy nagy hatalmas, tágas házat, és ott vesz lakozást. És a szeretet, és öröm, és béke, és hosszútűrés, és jóság, és kegyelmesség, és kedvesség és hit gyümölcsei fognak a ház virágoskertjében nyílni. Dicsőség Istennek! Ez így van.

154 Most már aztán tényleg abba kellene hagynom a prédikálást, és még csak bele sem néztem a szövegembe. Látjátok? Ez így szokott lenni. Amikor a Szent Szellem bejön, és azok a putrik, a patkányok, a tetvek, az egymás háta mögött beszélés, az önzés, és a nézeteltérések más keresztényekkel, mindezek kitakarodnak onnan. És hogyha ezek még mindig ott vannak az életünkben, akkor ez azt mutatja, hogy a Szent Szellem még nem szántotta föl az életünket. Ámen. Szabaduljatok meg a patkányaitoktól!

155 A Szent Szellem elveszi ezeket a különbözőségeket. Teljesen megtölt szeretettel, örömmel, és békével. Nézzetek azokra a virágokra, amelyek körülöttünk nyílnak. Sátán

egyszerűen nem teheti a koszos lábát oda be. Mert a te életed halott, és te el vagy rejtve Istenben Krisztuson keresztül, és el vagy pecsételve a Szent Szellem által.

156 És aztán mi következik? Amikor a Szent Szellem ott él. Ezek a virágok egyszerűen csak fogják követni a Szent Szellemet. Tehát akkor más nem lehetséges az, hogy veszed a művirágokat, és elülteted az udvarodba, mert azokban nincs élet. És így szólsz: „Nos, beléptem egy gyülekezetbe. Biztos, hogy hamarosan én is ilyen leszek.” Te egy szörnyű roncs vagy csak. Ez így van.

157 De amikor a Szent Szellem ott van, akkor az automatikusan szeret. „Ó, hogy mennyire taszítanak ezek a régi egység-hívők. Ezek a régimódi háromság-hívők. Ez a régi ez, vagy az, vagy ilyenek. Ó, én még csak szóba se állnék azokkal... Nos, elmennék arra az összejövetelre (nem érthető szavak a szalagon). Ó, te öreg farizeus.

158 A farizeus azt jelenti, hogy tettető. Akkor az a valaki csak próbálja eljátszani a vallást. Hogyha valakinek az igazi Szent Szellem ott van az életében, akkor Ő minden ember felé olyan szeretetet tesz a szívedbe, amely az Úr Jézus Krisztus nevét lélegzi. A farizeus azt jelenti, színészkedő, tettető. Próbál eljátszani valami olyasmit, ami igazából nem ő.

159 Akkor egy mesterséges virágod van. Annak a háza csak kartonpapírból készült, és a patkányok egyszerűen csak megrághatják. Ez így van. A Szent Szellem vezeti a gyülekezetet. A Szent Szellem az Isten szeretete. Az emberek próbálták már kifejezni az isteni szeretetet, és az egyikük ezt írta:

Ha az egész óceán tinta volna, és az égbolt papír volna, és minden egyes fűszál a földön toll, és minden ember írődeák lenne, akkor is, ahhoz, hogy az Isten szeretetét leírjuk, ahhoz kiszáradna az egész óceán, nem volna elég az egész papírtekercs égbolt, ami fent az égen feszül.

Ez a Szent Szellem.

160 Ez az, amire Phoenix-nek szüksége van. Ez az, amire a világnak szüksége van. Ez az, ami a gyülekezetnek meg kell, hogy legyen: szeretet, öröm, békesség; és akkor minden lelkiismeret-furdalás meg van oldva, és akkor csak egyetlen nagy egyesült isteni gyülekezetté válunk, ami az Isten dicsőségében menetel.

161 Imádkozzunk. Gondoljátok át. Ez rajtatok múlik, ez az Ige. Elfogadod, vagy elfordulsz attól? Bűnös vagy? Jelenleg is a gonosz völgyében élsz, és megpróbálsz kereszténynek tettetni magad? Vagy pedig Isten szeretete árad benned, és azok a virágok ott virágoznak benned örökkön örökké Isten nagy házában a kertjében, ahol az Isten szentsége növeszti azokat a virágokat folyamatosan. És átjár téged azoknak a virágoknak az édes illata. Nem hallod meg a kritikákat, nem is figyelsz rájuk. Nem számít, mert ez annyira édes és egyszerű, mert a Szent Szellem van ott, és Ő üti a te életed ritmusát.

162 Hogyha ez nem így van, akkor úgy, hogy minden fej legyen lehajtva, és minden szem bezárva, felemelnéd a kezéd, nem előttem, hanem Istennek, és mondd, hogy

„Isten, légy hozzám irgalmas és add nekem azt a fajta életet.” Megtennéd ezt? Isten áldjon meg, téged is, téged is, téged is, téged is, téged is, téged is. Igen, ott hátul, te. Isten minden kezet lát. Ő ismeri a te vágyadat. Fönt az erkélyen, bárhol.

163 Nos, ne felejtsetek el, barátaim, én csak egy prédikátor vagyok. Én csak azt tudom mondani, amit Ő mond nekem, hogy mondjak. Én próbálom Őt követni és az Igében maradni.

164 Tehát, hogyha az az élet nem kísér téged, akkor nem számít, én Krisztus nevében beszélek. Mondhatod: „Branham testvér, volt már néhány nagyon gyönyörű megtapasztalásom.” Ez nem az, testvérem, nem fogja tenni. Jézus sosem mondta, hogy a megtapasztalásaikról fogjátok megismerni őket, de azt mondta: „A gyümölcsseikről fogjátok megismerni őket.”

165 Mi a Szellem gyümölcse? Öröm, hosszútűrés, szelídség, szeretet, türelem, kedvesség, jóság, hit. Ezek követik az életedet? Ne légy megcsalva, hogy ez még majd vár rád az úton, barátom. Lehet, hogy ez az utolsó alkalom, hogy lehetőséged van ezt leellenőrizni magadban. Jobb, ha ezt most megteszed!

166 Hányan vannak még itt? Sok kéznek kellene a levegőben lennie. Tudjátok jól. Isten áldjon meg, fiam. Isten áldjon. Valaki más? Emeljétek fel... Isten áldjon meg. Csak emeld fel a kezed; Isten látni fogja. Isten áldjon meg, uram. Isten áldjon meg, uram. Isten áldjon. Valaki más? Isten áldjon meg, nővér. Isten áldjon. Még valaki? Isten áldjon, testvérnő. Isten áldjon, testvérem. Fönt az erkélyen.

167 Nos, te vagy a bíró. Ne felejtsetek el, hogy én csak... Isten áldjon, hölgyem. Mindenki imádkozzon. Én ott fogok állni veletek az ítéletkor, és neked majd be kell számolnod arról, hogy mit tettél ezzel az üzenettel ma délután. A te elméd, az a mód, ahogy most gondolkozol, ott fog vibrálni Isten radar-képernyőjén az ítélet napján. És ha akár ezer év fog is eltelni addig a napig, a mai naptól, az még akkor is vibrálni fog.

Mit gondolsz erről? Azok megvannak a te életedben? [Egy prófécia hangzik el.]

Fejünket lehajtva. Ez az Úr Igéje hozzátok. A prófécia üzenete támogatja pontosan, amit mondtam.

168 Nos, jönnétek, és megvallanátok az Ige hirdetésére, hogy a Szellem tanúi vagytok? Nos, tudjátok a ti szívetekben; hogy én nem. Érzitek a ti szívetekben. Gyertek ide az oltár köré, s hagy fogjam meg a kezeiteket. Csak álljunk itt, és imádkozzunk, és kérjük Istent, hogy vegye el belőletek azt a régi önzést, azokat a régi hitbeli hullámhegyeket és hullámvölgyeket, ami annyira kidörzsöli a nyakunkat. Csak gyere ide, és kapjál egy új lelket a te életedbe ma.

169 Ó, mondhatod, hogy: „Ó, Branham testvér, de hiszen én már kiabáltam, én már szóltam nyelveken.” Ez igaz, és ez jó is. Ez remek, de én valami másról beszélek.

170 Gyertek csak ide most, és fogadjátok be azt a Mozgatórugót a ti szívetekbe. Az a dolog... Isten áldjon, uram. Nagyon jó elsőnek kijönni ide. Azt mindig is szerettem.

Gyertek csak ide most, rögtön. Hogyha te a nélkül az élet nélkül vagy... Ma este talán, túl késő van számodra. „Ó”, mondtatod „de hiszen én egy gyülekezethez tartozok.” Nem számít, hogy mihez tartozol, csak gyere ide. Neked Krisztushoz kell tartoznod. Ha te bűnös vagy, gyere.

171 Ez az igazság, gyertek az erkélyekről is, gyertek le. Ne felejtsetek el. Mondhatjátok: „Ó, Branham testvér, én már annyiszor hallgattam az üzeneteket.” De lehet, hogy ez az utolsó alkalom, hogy megteheted.

Amíg várok (legyetek imádságban mindenhol), adjátok át magatokat és legyetek csendben.

Uram, legyen meg a te akaratod. Legyen meg a te akaratod! Tartsd az én lelkemet! (Ó Isten!) Tölts meg a Te Szellemmeddel addig, amíg mindenki láthatja, (Nem akarjátok ezt? Megtelni az Ő Szellemével, hogy mindenki lássa azt?), hogy csak Krisztus, és mindig Ő él bennem.

Gyertek most. Gyerünk. Tudjátok, barátaim, most több van itt...

...Uram (Amíg imádkoztok, mondjátok, „Istenem, vizsgálj meg most engem”). A Te utad, Uram. Te vagy a fazekas; (A Szent Szellem, ami elvégzi a teremtmény munkát.) Én vagyok az agyag. (Akarjátok őt, hogy egybehozzon titeket egy igazi testté, hogy felemeljen titeket a földről?) Formálj engem, készíts el engem (Ne egy gyülekezeti hitvallás után készíts el.), hanem a Te akaratod szerint készíts el, mialatt várlak, Uram, magamat átadom, és csendben vagyok.

172 Legyetek imádságban. Én egyszerűen csak azt érzem... Nem tudom. Csak azt érzem, hogy valaki nem egészen őszinte magával. És ha valaki nem őszinte magával, akkor hogy fog őszinte lenni Istennel? Akkor hogy lehet?

173 Isten áldjon meg, uram. Ha te a te szívedben tudod, hogy nem éled azt az örömteli, békés életét a Szellemnek, átadva magad annak a nagy fazekasnak, úgy, hogy minden csodálatos: Isten van jelen. És te nem leszel elég őszinte magaddal ahhoz, hogy kigyere és elfogadd azt, akkor hogy fogsz majd tudni Istennel őszinte lenni. Érted? Gyere le.

174 Nagyon sokan kellene itt állnotok. Ne mondjátok, hogy nem tudom, mert tudom. Nem én, hanem Isten Szellemé mondja ezt nekem, értitek.

Most még egyszer. Így van. Gyertek csak le. Isten áldjon meg titeket is.

Legyen meg, Uram... (Nos, csak folytassátok az imádkozást, mialatt ezt mondjátok: „Legyen meg a te akaratod, Uram. Törd fel az én régi önző utamat.” Ez így van, ez a módja ennek.), Uram, legyen meg a te akaratod, Te vagy a fazekas, én vagyok az agyag. (És ezzel az oldallal itt mi van? Gyertek ki.)... engem, tegyél engem a te akaratod szerinti útra, amíg én várlak Téged, (Ó, Istenem!), átadva magamat neked, és csendesen.

Csak legyen meg a te akaratod... próbálj ki engem (Próbálj ki engem, mi által? A Te Igéd által.), Mester, imádkozom. Uram, mossál meg engem ebben a pillanatban, fehérebbre, mint a hó.

175 Nem jönnétek ki, a többiek is? Álljatok föl, ti, akik érzitek azt az egészen kicsi foltot, ami visszatart attól, hogy ezt megtegyétek. Mi van akkor, ha ez az utolsó óra az életetekben? Honnan tudjátok, hogy ez nem az életetek utolsó órája?

176 Te őszinte erőfeszítéstmutatsz. Hogyha az Ige, ami a Szent Szellemben ment tovább... Az a baj velünk, pünkösdi emberekkel, hogy mi nagyon ön-termékenyekké váltunk. Isten azt akarja, hogy megváltozzunk. Isten bele akarja tenni a mi szíveinkbe. Azt akarja, hogy igaziak legyünk.

177 Figyeljetek, barátaim, hagy mondjam el ezt nektek. Miért fogadnánk el valami helyettesítőt, amikor a pünkösdi egek tele vannak igazi dolgokkal? Miért próbálnánk meg fantasztikumokra támaszkodni? Miért próbálnánk meg egy kis érzelemre, egy kis olyan valamire támaszkodni, ami mögött semmi nincs; amikor a pünkösdi egek tele vannak igazi dolgokkal. Ne fogadjatok el semmilyen helyettesítőt, amikor megkaphatjátok az igazit is.

178 Pál azt mondta: „Minden dolog, amit teszek, el fog múlni. Nyelvek, és minden más elmúlik. De amikor a szeretet jön, akkor az örökké fog tartani.” Így van. Ne fogadj el semmilyen helyettesítőt. Nem, uram. Én a nyertest akarom, én első akarok lenni. Én igazi keresztény akarok lenni. Én nem akarok semmilyen hasonló lenni, én az igazit akarom, semmi mást, csak az igazit. És az itt van neked.

179 A pünkösdi egek éppen most is telve vannak. A pünkösöd az nem... nem az Assamblies nevű gyülekezetet jelenti. A pünkösöd nem jelenti a Foursquare gyülekezetet. A pünkösöd az nem egy felekezet, a pünkösöd az egy megtapasztalás, az a megtapasztalás, ami téged odakényszerít az Isten szeretetéhez.

180 Akkor mik ezek a más dolgok? Ezek megnyilvánulások: almák, amelyek leesnek a fáról, értitek? De az alma nem ugyanaz, mint a fa; szerezd meg a fát, és az majd megtermi az almákat. Meglehetnek neked a jelek és azok a fantasztikus dolgok, amiket fel tudsz szedegetni a földről, de az még nem a fát jelenti. A fában van az élet.

181 Értitek? Olyankor csak a fa alól szedtek fel valamit, ami leesett a fáról. Először szerezzétek meg a fát, és az majd megtermi a maga gyümölcseit magától. De hogyha a te fád nem ezeket a gyümölcsöket termi, akkor ott valami nincs rendben. Ez így van. Ez az, amit te akarsz.

182 Ó, látjátok, itt állva. A többiek meg vannak elégedve azzal a döntéssel, amit hoztak? Mondhatjátok, hogy „Branham testvér, és mi változást fog ez hozni?” Nos, ez élet és halál közötti különbség. „Úgy érted, hogyha kimegyek oda, és csak ott állok... Mi van akkor, hogyha nem is kapok semmit?”

183 Nos, testvér. Mit veszíthetsz az által, hogyha bebizonyítod Istennek, hogy te akarsz valami erőfeszítést tenni azért, hogy azt megkapd? Akkor hogy fogod megkapni, hogyha csak ott ülsz? Mozdulj meg. Állj föl. Kelj föl, és járj. Valld meg az emberek előtt. Nézd meg ezeket az embereket itt. Ezek a ti gyülekezeteitek tagjai. Ők tanúk Isten előtt, és előttetek, és ők pontosan tudják, hogy az ő életük rövid ezekre a dolgokra. Lehet, hogy

szóltak nyelveken, lehet, hogy prófétáltak, lehet, hogy prédikáltak, lehet, hogy ezeket a dolgokat tették, de mégis tudják, hogy valami ott belül nincs ott, és hajlandóak megvallani ezt.

184 Azt gondolod, hogy a Mennynek Istene nem néz le rád, és nem értékeli ezt benned? Neki egyszerűen kell. „Hiszen aki Hozzám jön, Én soha el nem vetem.” Én hiszem az Ő áldott Igéjét. És én hiszem, hogy minden őszinte szív, aki ideáll az Ő lábaihoz ebben a sorban, fog kapni valamit ez által az ima által most.

185 Csak gondoljátok el, hogy mi pünkösdi gyülekezetek mibe vagyunk. Vegyünk például az élet zsoltárát csak egy pillanatra. Ne legyetek süket juhok, amelyek..... Legyetek hősök, álljatok ki oda. A nagy emberek élete mind erre emlékeztet minket, hogy mi az életünket felségessé tehetjük, mi otthagyjuk az idő homokjában a lábnyomainkat. Azok a lábnyomok, vagy valami más az élet hallgatag útján vitorláznak, egy magányos, számkivetett testvére, aki látja, hogy leteszi újra a szívét.

186 Ó, Krisztus áldott barátai. Lássátok meg a ti megvallásokatokat. Most ne úgy álljatok itt, hogy arra gondoltok, hogy nem fogtok kapni semmit, amikor a teljes égbolt tele van az Ő áldásaival. Ez sosem válik közhellyé. Bár lehet, hogy sok ilyenben volt részetek, de ez soha nem válhat közhelyessé, és érzelmivé. Ez mindig komoly Isten előtt. Csak gyere, és mondd: „Uram, most én hiszek. És Te tedd belém azt, ami működteti az én életemet.

187 Hányan közületek, akik itt álltok, hiszitek ezt? Lássam a kezeiteket. Így hát meg is teszitek ezt a megvallást Isten előtt. felemelt kezekkel álltok itt, és ez bizonyítja, hogy komolyan gondoljátok - ez azt bizonyítja, hogy komolyak vagytok.

188 Tehát szeretnék imádkozni értetek először. És aztán szeretném, hogy ti saját magatokért imádkozzatok, de először is csak álljatok meg mindenki most. Ha mindannyian meg vagytok bizonyosodva arról, hogy jó az, amit tesztek. Ha biztosak vagytok abban, hogy meg vagytok igazulva, és nincs sehol egy folt bennetek, de a ti életek pontosan az Isten Szent Szellemének az ütemét visszhangozza, az azt teszi, hogy a Biblia életét élitek.

189 De ha ti meg vagytok elégedve... Ez a nap egyszer majd az ítéletbe torkollik. Testvérem, azt mondom neked, én inkább mennék, és egyenesen a pásztor, vagy a gyülekezetem arcába vágnám mindezt, és most inkább megtenném ezt, mint majd akkor. Mert most itt van a kegyelem, de akkor már nem lesz. Most ítéletben vagy. Rendben.

[Nyelveken szólás és magyarázatok hallatszanak a háttérben.] Ó, Uram! Uram... [Még több nyelveken szólás és magyarázat.]

190 Ó, Uram, mi Istenünk, mennyire hálások vagyunk Neked ezekért, ezekért, akik most itt állnak őszintén, Uram, odamegyünk minden ellenség elé. Mi bemutatjuk magunkat, mint egy áldozat Feléd. És mint azon a napon, amikor Izráel azon volt, hogy... amikor úgy volt, hogy az ellenség elfoglalja a tábornak, és a király beszélt, és az emberek felkeltek és közéjük indultak, és prófécia szólt, és elmondta nekik, hogy merre menjenek. És ó,

Istenem, azt látták, hogy az ellenség annyira összezavarodott, hogy egyszer csak megöldösték egymást, és Izráel lett a zsákmány.

191 Ó, Istenem, ebben az órában, amikor annyi zavarodottság van a világon, hadd menjen egy kis csoport az Úr Istenhez, és ez a kis kerék, amit úgy hívnak, hogy Szent Szellem, ez, amelyet Ezékiel úgy nevezett, mint egy kerék a kerékben, ami megfordul a levegőben. Ó, imádkozom, hogy minden szívben, ami most itt van, ó, örök Jehova Isten, ó, nagy Vagyok, az Egyetlen, aki Ábrahámot az Ő kebelére hívta, és kérünk, hogy hívd őket a Te gyermekeidnek. Ó, bárcsak mi most megragadhatnánk Isten kebelét, és növekedhetnénk azon. Ó, add meg, Uram. Legyen meg, hogy minden hívő, aki tudja, hogy hogy kell felnővekedni hitben, és hogy kell megragadni az Isten örökkévaló Igéjét, és a jó és drága Szent Szellem által tápláltatni.

192 Vedd el a bűneinket, és a mi kárhoztatásainkat. Vegyél el minden bűnt ettől a naptól fogva, a szeretet, öröm, békesség, gyengédség, alázatosság, türelem Szent Szellemé költözzön minden szívbe itt, Uram. Ahogy a te szolgád, közbenjárók ezért a gyülekezetért teljes szívemből. Neked ajánlom őket, Uram: ez a prédikáció gyümölcse. Ezek ők, akiket felmutatok neked, Uram. Az evangélium prédikátoraként ezeket az embereket neked adom, Istenem, a Jézus Krisztus nevében, hadd legyen meg, hogy a szeretet, béke, öröm, megértés, alázatosság, szelídség Szellemé beköltözzön minden szívbe. És a Szent Szellem olvassa el a hideg, megkeményedett, közömbössé vált szíveket. A keserűség minden gyökere legyen kigyomlálva Isten éles kapája által.

193 És a vizek forrásai szálljanak alá a mennyből, és ömöljenek ki ezekre a kiszomjazott lelkekre, a Szellem gyümölcsei virágozzanak az életnek e vize által, abból a megütött sziklából. Ó, Örökkévaló, add meg ezt az áldást.

Csak tartsátok fent a kezeiteket, és imádkozzunk. És mindannyian imádkozzunk (nem hallható szavak) ... a Szent Szellem.

194 Nos, ez, testvér, amint ő veled imádkozik, csak tartsd fenn a kezedet. Ne hagyd el azt a helyet, ahol állsz, egészen addig, amíg valami nem történik a szívedben, hogy az megváltoztasson.

Rendben, testvér...

Fordította: Kertész Péterné Zsuzsi